سفر سے متعلق اکثر پوچھے جانے والے سوالات
Frequently asked questions about travel

اِس معلومات کا اطلاق انگلینڈ، ویلز، سکاٹ لینڈ اور ناردرن آئر لینڈ پر ہوتا ہے۔

جب ہم اپنی فیملی کے ساتھ چھٹیوں پر بیرونِ ملک جاتے ہیں، تو ہمیں کتنے پاسپورٹ کی ضرورت ہوگی؟ 2
کیا ''یوکے'' کے اندر ہی سفر کرنے کے لئے مجھے پاسپورٹ کی ضرورت ہوگی؟ 2
ہم چھٹیوں سے واپسی پر ڈیوٹی سے مستثنیٰ کتنی چیزیں اپنے ساتھ لا سکتے ہیں؟ 2
کیا میں کار میں اپنا موبائل فون استعمال کر سکتا/سکتی ہوں؟ 3
اگر میری ٹرین لیٹ ہوجائے تو مجھے کتنا معاوضہ ملے گا؟ 3

Copyright © 2002-2007 Citizens Advice All rights reserved
Registered charity no: 279057 Company no: 1436945
England

جب ہم اپنی فیملی کے ساتھ چھٹیوں پر بیرونِ ملک جاتے ہیں' تو ہمیں کتنے پاسپورٹ کی ضرورت ہوگی؟

اگر آپ برطانوی شہری ہیں تو بیرونِ ملک سفر کے لئے گھر کے ہر فرد کا اپنا پاسپورٹ ہونا لازمی ہے' ماسوائے اسکے کہ آپ آئل آف مین (Isle of Man)، چینل آئلینڈز (Channel Islands) یا آئرش ری پبلک (Irish Republic) کا سفر کر رہے ہوں۔ شیر خور بچوں کے لئے بھی اُن کا اپنا پاسپورٹ ہونا لازمی ہے۔ بہر حال' اگر آپ کے کسی بچے/بچی کی عمر 16 برس سے کم ہے اور اس کا نام پہلے سے آپکے پاسپورٹ میں درج ہے' جو کہ اکتوبر 1998 سے پہلے جاری کیا گیا تھا' تو وہ اُس وقت تک آپ کے پاسپورٹ پر ہی سفر کر سکتا/سکتی ہے جب تک آپ کے پاسپورٹ کی انتہائی تاریخ آ جائے یا بچے/بچی کی عمر 16 برس سے تجاوز کر جائے - جو بھی پہلے آ جائے۔

آپ پاسپورٹ کیلئے فارم مین پوسٹ آفس یا بڑے ٹریول ایجنٹس سے حاصل کر سکتے ہیں۔ یہ لوگ اضافی فیس وصول کر کے صحیح طریقے سے فارم پُر کرنے میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں اور یہ فارم ہمیں بھیج سکتے ہیں' یا یہ آپ کو ایک معلوماتی لیف لٹ فراہم کر سکتے ہیں' جس میں بتایا گیا ہے کہ آپ یہ فارم کس طرح سے پُر کر سکتے ہیں' اُسے کہاں بھیجنا ہے اور اِسے بھیجنے کے لئے آپ کو کس قسم کی شناخت کی ضرورت ہے۔ آپ درخواست فارم پاسپورٹ آفس سے بھی حاصل کر سکتے ہیں۔

کیا ''یو کے'' کے اندر ہی سفر کرنے کے لئے مجھے پاسپورٹ کی ضرورت ہوگی؟

آپ کو یو کے کے اندر سفر کرنے کے لئے پاسپورٹ کی ضرورت نہیں ہے۔ تاہم' بعض ایئر لائنز اصرار کرتی ہیں کہ آپ اندرونِ ملک پرواز پر سفر کرنے سے پہلے انہیں کوئی صحیح شناختی ثبوت دکھائیں۔ اس شناختی ثبوت میں پاسپورٹ شامل ہو سکتا ہے' لیکن دیگر شناختی دستاویز بھی قابلِ قبول ہو سکتے ہیں۔ آپ کو سفر کرنے سے پہلے ایئر لائن والوں سے دریافت کرنا چاہئے کہ آپ کو کس قسم کے شناختی دستاویز کی ضرورت ہوگی۔

ہم چھٹیوں سے واپسی پر ڈیوٹی سے مستثنیٰ کتنی چیزیں اپنے ساتھ لا سکتے ہیں؟

یورپین یونین (EU) کے اندر سفر کرنے والوں کیلئے اب کوئی مقررہ ڈیوٹی فری الاؤنس موجود نہیں ہیں۔ بلکہ' آپ ''ای یو'' (EU) کے کسی بھی ملک سے واپسی پر جتنی مقدار میں چاہیں سامان لا سکتے ہیں' بشرطیکہ یہ آپ کے ذاتی استعمال کے لئے ہوں۔ عموماً اگر آپ کی عمر 17 سال سے زیادہ ہے تو آپ کو 3200 سگریٹ' 10 لیٹر سپرٹ' 90 لیٹر وائن اور 110 لیٹر بیئر لانے کی اجازت ہے۔ اگر آپ اس سے زیادہ مقدار میں لاتے ہیں تو آپ کو کسٹم حکام کو اس بات کا یقین دلانا ہوگا کہ یہ آپ کے ذاتی استعمال کے لئے ہیں۔ اس کے علاوہ تمباکو کی مختلف اشیاء اور الکحل والی شراب کے لئے دیگر الاؤنس بھی موجود ہیں۔

''ای یو'' سے باہر دیگر ممالک سے سفر کے لئے اَب بھی ڈیوٹی فری الاؤنس موجود ہیں' جو کہ نسبتاً بہت کم ہیں۔

اگر آپ کی عمر 17 سال سے زیادہ ہے' تو آپ کو مندرجہ ذیل چیزیں اپنے ساتھ لانے کی اجازت ہوگی:

- 200 سگرٹ' یا 100 سگریلوز' یا 50 سگارز' یا 250 گرام تمباکو؛
- 4 لیٹرز ''اسٹل ٹیبل وائن''؛
- 2 لیٹرز ''اسپارکلنگ وائن'' یا 1 لیٹر ''اسپرٹس''؛
- 16 لیٹرز بیئر' اور

Copyright © 2002-2007 Citizens Advice All rights reserved
Registered charity no: 279057 Company no: 1436945
England

- £300 مالیت کی دیگر چیزیں بشمول پرفیوم اور تحائف۔

آپ مصنوعات سے متعلق مجوزہ حدود کے مطابق الکحل یا تمباکو کی مصنوعات کی مختلف مقدار کی آمیزش کرسکتے ہیں۔ مثال کے طور پر، آپ 100 سگرٹس اور 25 سگارز اپنے ہمراہ لاسکتے ہیں، جو کہ آپ کے سگرٹ الاؤنس کا 50 فیصد اور سگار الاؤنس کا 50 فیصد ہے۔ آپ الکحل اور تمباکو سے متعلق الاؤنسز کی آپس میں باہمی آمیزش نہیں کرسکتے ہیں۔

اگر آپ اس سے زیادہ مقدار میں لاتے ہیں تو آپ کو اس کی اطلاع کسٹم والوں کو دینی چاہئے اور ہوسکتا ہے آپ کو ان اشیاء پر ڈیوٹی بھی ادا کرنی پڑے۔ ایسا نہ کرنے کی صورت میں آپ قانون شکنی کریں گے۔ آپ جن اشیاء کے بارے میں کسٹم والوں کو آگاہ نہیں کریں گے انہیں ضبط کیا جاسکتا ہے، ہوسکتا ہے آپ کو جرمانہ ادا کرنا پڑے اور آپ کو قانونی کاروائی کا سامنا بھی کرنا پڑسکتا ہے۔

کاروباری سفر اور چھٹیوں پر جانے والوں پر بھی اِنہی ڈیوٹی فری الاؤنسز کا اطلاق ہوتا ہے۔

اگر آپ کسی غیر ای یو ملک سے یو کے آرہے ہیں، تو اگر آپ کے پاس 10,000 یوروز یا اس سے زیادہ رقم (یا اس برابر کوئی اور کرنسی ہے) تو آپ کو اسے ڈکلیئر کرنا چاہیئے۔ یہی اصول اُس وقت بھی لاگو ہوتا ہے اگر آپ یو کے سے کسی دوسرے غیر ای یو ملک میں سفر کررہے ہوں۔

اگر آپ ای یو کے ایک ملک سے ای یو کے کسی دوسرے ملک میں سفر کررہے ہیں تو آپ کو نقد رقم ڈکلیئر کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

کیا میں کار میں اپنا موبائل فون استعمال کرسکتا/سکتی ہوں؟

اَب ڈرائیونگ کرتے وقت ہاتھ میں فون پکڑ کر استعمال کرنا قانونی جرم ہے۔ یہ پابندی اُس وقت بھی لاگو ہوتی ہے جب آپ ٹریفک لائٹ یا ٹریفک جیم کی وجہ سے کھڑے انتظار کررہے ہوں۔ اگر آپ قانون کی خلاف ورزی کریں تو آپ کو £60 جرمانہ کیا جاسکتا ہے اور آپ کے لائسنس پر تین پینلٹی پوائنٹس لگ سکتے ہیں۔ اس سے مستثنٰی صرف وہ صورت ہے جب آپ واقعی کسی ایسی ہنگامی صورتِ حال میں 999 یا 112 کو کال کرنے کے لئے اپنا فون استعمال کریں جہاں رُکنا غیر محفوظ یا غیر عملی ہو۔

آپ ہینڈز فری فون استعمال کرسکتے ہیں، لیکن اگر اِسے استعمال کرتے وقت آپ کو اپنی گاڑی پر کنٹرول نہ رہے، تب بھی آپ کو £60 جرمانہ کیا جاسکتا ہے اور آپ کے لائسنس پر تین پینلٹی پوائنٹس لگ سکتے ہیں۔

اگر معاملہ عدالت تک چلا جائے، تو آپ کو زیادہ سے زیادہ £1,000 (بسوں، کوچوں یا سامان برداری کی بڑی گاڑیوں کے لئے £2,500) جرمانے کے علاوہ آپ کو ڈرائیونگ کرنے سے بھی منع کیا جاسکتا ہے۔

اِن قواعد کا اطلاق موٹر سائیکلوں اور گاڑی کے ڈرائیوروں پر بھی ہوتا ہے۔

آپ موبائل ٹیلیفون اور ڈرائیونگ کے بارے میں مزید معلومات اس وَیب سائٹ سے حاصل کرسکتے ہیں
www.thinkroadsafety.gov.uk/advice/mobilephones.htm

اگر میری ٹرین لیٹ ہوجائے تو مجھے کتنا معاوضہ ملے گا؟

ہوسکتا ہے آپ معاوضہ حاصل کرسکیں، لیکن صرف اُس صورت میں اگر آپ کے ٹرین کے سفر میں تاخیر کسی ایسی وجہ سے ہوئی ہو جو ٹرین کمپنی کے اختیار میں ہو۔ اِس میں انجینئرنگ ورک کی وجہ سے دیری شامل ہوسکتی ہے لیکن موسم کی نہایت غیر معمولی شدید صورتِ حال کی وجہ سے ہونے والی دیری شامل نہیں ہے۔

Copyright © 2002-2007 Citizens Advice All rights reserved
Registered charity no: 279057 Company no: 1436945
England

اگرآپ معاوضے کے مستحق ہوں،تو اگرآپ قطعی طور پر سفر نہیں کرسکتے تو کمپنی کو آپ کو مکمل رقم ادا کرنی چاہئے، کیونکہ آپ جس ٹرین پر جانے کا ارادہ رکھتے تھے اس میں دیری ہوئی تھی۔لیکن اگرآپ سفر کرسکتے ہوں اور آپ نے سنگل (یک طرفہ) ٹکٹ لیا ہو،لیکن ٹرین ایک گھنٹے سے زیادہ دیر سے آئے تو آپ ٹکٹ کی قیمت کی 20 فیصد رقم کا واؤچر حاصل کرسکتے ہیں۔اگرآپ نے ریٹرن (دوطرفہ) ٹکٹ لیا ہو تو آپ ادا کی گئی قیمت کا کی 10 فیصد رقم کا واؤچر حاصل کرسکتے ہیں۔اگرآپ کے پاس سیزن ٹکٹ ہو تو واپس ملنے والی مختلف رقموں کا اطلاق ہوتا ہے۔یہ معاوضے کی کم از کم سطحیں ہیں۔بعض کمپنیوں کے ساتھ آپ زیادہ رقم واپس وصول کرسکتے ہیں۔

یہ لازمی ہے کہ آپ معاوضے کی درخواست دیں، یہ خود بخود نہیں دیا جاتا۔آپ اپنی رقم اُسی وقت کلیم کرسکتے ہیں یا ٹرین کمپنی کے کسٹمر سروسز سیکشن کو خط لکھ سکتے ہیں۔آپ اپنی ٹرین میں ٹکٹ اکٹھا کرنے والے یا جہاں سے آپ نے ٹکٹ خریدا تھا اُس اسٹیشن سے اس بارے میں تفصیلات حاصل کرسکتے ہیں۔آپ کے لئے لازمی ہے کہ آپ 28 دنوں کے اندر یہ رقم کلیم کرلیں۔اگرآپ کلیم کریں تو آپ کو ثبوت کے طور پر ٹکٹ یا ٹکٹ کی فوٹو کاپی کی ضرورت ہو گی۔

اگر معاوضے کے طور پر آپ کو واؤچر کی پیشکش کی جائے،لیکن آپ نقد رقم واپس لینا چاہیں،تو آپ کو اس کی درخواست کرنی چاہئے،اگرچہ کمپنی کے لئے یہ لازمی نہیں ہے کہ وہ آپ کو نقد رقم دے۔واؤچر جاری کئے جانے کی تاریخ کے بعد وہ ایک سال تک کارآمد ہوتا ہے اور یہ کسی بھی ریلوے سروس سے سفر کے ٹکٹ کے لئے بدلا جاسکتا ہے۔اضافی اخراجات کے کلیم، جیسے کہ رات کے قیام کے اخراجات پر نہایت غیر معمولی حالات میں غور کیا جاسکتا ہے۔

اگرآپ ٹرین میں کسی تاخیر کی وجہ سے اسٹین پر رہ جائیں تب بھی آپ ٹیکسی کے کرائے کی رقم واپس کلیم کرسکتے ہیں۔تاہم، ہوسکتا ہے ٹرین کمپنی آپ کو اس کی ادائیگی نہ کرے،سوائے اس کے کہ آپ نے اسٹیشن پر ڈیوٹی منیجر کو بتایا ہو کہ آپ ٹیکسی لے رہے ہیں اور وہ آپ کو کسی دوسرے طریقے سے آپ کی منزل تک نہ پہنچا سکتے ہوں۔

جس طریقے سے ٹرین کمپنی نے آپ کے معاوضے کے کلیم سے نمٹا ہے، اگرآپ اس سے خوش نہ ہوں تو آپ پیسنجر فوکس کی اِس ویب سائٹ پر اپنی شکایت کرسکتے ہیں www.passengerfocus.org.uk ۔(ٹیلیفون 0300 123 2350)۔لندن میں آپ ٹریول واچ سے اس وَیب سائٹ پر رابطہ کرسکتے ہیں www.londontravelwatch.org.uk (ٹیلیفون: 020 7505 9000)۔

Copyright © 2002-2007 Citizens Advice All rights reserved
Registered charity no: 279057 Company no: 1436945
England